

7. W razie nagłego zachorowania lub wypadku Strona przyjmująca pokrywa koszty koniecznej i niezwłocznej opieki zdrowotnej, zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej i Republice Czeskiej oraz zgodnie z właściwymi przepisami prawa Unii Europejskiej.

Artykuł 16

Wymiana wystaw będzie realizowana na podstawie warunków organizacyjnych oraz finansowych uzgodnionych bezpośrednio przez ich organizatorów.

Artykuł 17

Niniejszy program nie wyklucza możliwości podejmowania przez Umawiające się Strony innych działań uzgodnionych drogą dyplomatyczną.

Artykuł 18

Niniejszy program wchodzi w życie z dniem podpisania i obowiązuje do dnia 31 grudnia 2006 r. Po wzajemnym porozumieniu Umawiających się Stron jego ważność może być przedłużona.

SPORZĄDZONO w Pradze dnia 7 grudnia 2004 r. w dwóch oryginalnych egzemplarzach, każdy w językach polskim i czeskim, przy czym oba teksty są jednakowo autentyczne.

Minister Kultury
Rzeczypospolitej Polskiej

Za Ministerstwo Kultury
Republiki Czeskiej

7. V případě náhlého onemocnění nebo úrazu uhradí přijímající strana nutnou a neodkladnou zdravotní péči v souladu s vnitrostátními právními předpisy platnými v Polské republice a v České republice a v souladu s příslušnými nařízeními Evropských společenství.

Článek 16

Výměna výstav bude realizována na základě organizačních a finančních podmínek dohodnutých přímo jejich organizátory.

Článek 17

Tento Program spolupráce nevyklučuje další aktivity dohodnuté smluvními stranami diplomatickou cestou.

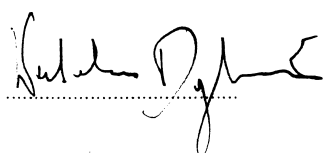
Článek 18

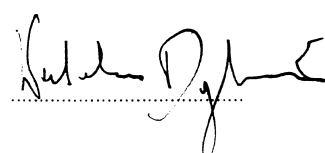
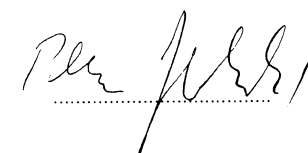
Tento Program spolupráce vstupuje v platnost dnem podpisu a zůstane v platnosti do 31. prosince 2006. Po vzájemné dohodě smluvních stran může být jeho platnost prodloužena.

DÁNO v Praze dne 7. prosince 2004 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce polském a českém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Ministr kultury
Polské republiky

Za Ministerstvo kultury
České republiky



392

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 9 lutego 2005 r.

w sprawie związania Rzeczypospolitej Polskiej Programem współpracy między Ministrem Kultury Rzeczypospolitej Polskiej a Ministerstwem Kultury Republiki Czeskiej na lata 2004—2006, podpisanym w Pradze dnia 7 grudnia 2004 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że na podstawie art. 6 ust. 3 w związku z art. 13 ust. 1 ustawy z dnia 14 kwietnia 2000 r. o umowach międzynarodowych (Dz. U. Nr 39, poz. 443 oraz z 2002 r. Nr 216, poz. 1824) Rada Ministrów Rzeczypospolitej Polskiej wyraziła w dniu 8 września 2004 r. zgodę na związanie Rzeczypospolitej Polskiej Programem współpracy między Ministrem Kultury Rzeczypospolitej Polskiej

a Ministerstwem Kultury Republiki Czeskiej na lata 2004—2006, poprzez podpisanie. Program został podpisany w Pradze dnia 7 grudnia 2004 r.

Zgodnie z art. 18 programu wszedł on w życie z dniem podpisania i obowiązuje do dnia 31 grudnia 2006 r.

Minister Kultury: *W. Dąbrowski*